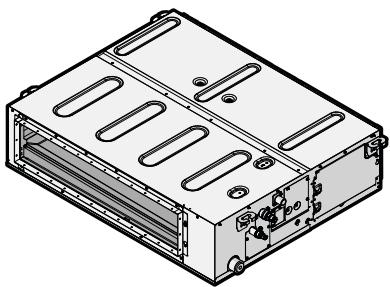


**DAIKIN**



# Οδηγός αναφοράς χρήστη

## Κλιματιστικά συστήματα split



**FBA35A2VEB  
FBA50A2VEB  
FBA60A2VEB  
FBA71A2VEB  
FBA100A2VEB  
FBA125A2VEB  
FBA140A2VEB**

**FBA35A2VEB9  
FBA50A2VEB9  
FBA60A2VEB9  
FBA71A2VEB9**

Οδηγός αναφοράς χρήστη  
Κλιματιστικά συστήματα split

Ελληνικά

# Πίνακας περιεχομένων

## Πίνακας περιεχομένων

<b>1 Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας</b>	<b>2</b>
1.1 Πληροφορίες για τα έγγραφα τεκμηρίωσης .....	2
1.1.1 Σημασία των προειδοποιητικών ενδείξεων και των συμβόλων .....	2
1.2 Για το χρήστη.....	2
<b>2 Πληροφορίες για το παρόν έγγραφο</b>	<b>3</b>
2.1 Οδηγός αναφοράς χρήστη με μια ματιά .....	3
<b>3 Πληροφορίες για το σύστημα</b>	<b>3</b>
3.1 Εξαρτήματα .....	4
3.2 Απαιτήσεις στοιχείων για μονάδες fan coil .....	4
3.3 Περιβάλλον χρήστη .....	4
<b>4 Πριν από τη λειτουργία</b>	<b>5</b>
<b>5 Λειτουργία</b>	<b>5</b>
5.1 Εύρος λειτουργίας .....	5
5.2 Διαδικασία χειρισμού .....	6
<b>6 Εξοικονόμηση ενέργειας και βέλτιστη λειτουργία</b>	<b>6</b>
<b>7 Συντήρηση και σέρβις</b>	<b>6</b>
7.1 Επισκόπηση: Συντήρηση και σέρβις .....	6
7.2 Πώς να καθαρίσετε την λεκάνη αποστράγγισης.....	7
7.3 Χειρισμός του επιστομίου του σωλήνα αποστράγγισης .....	7
7.4 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα, της σχάρας εισαγωγής αέρα, της έξαγωγής αέρα και των έξωτερικών πλαισίων .....	7
7.4.1 Για να καθαρίσετε την έξαγωγή αέρα και τα έξωτερικά πλάσια .....	7
7.4.2 Για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα .....	8
7.5 Συντήρηση πριν από μεγάλη περίοδο διακοπής λειτουργίας....	8
7.6 Συντήρηση μετά από μεγάλη περίοδο διακοπής λειτουργίας....	8
<b>8 Αντιμετώπιση προβλημάτων</b>	<b>9</b>
8.1 Συμπτώματα που ΔΕΝ αποτελούν συστηματικές βλάβες.....	10
8.1.1 Σύμπτωμα: Το σύστημα δεν λειτουργεί .....	10
8.1.2 Σύμπτωμα: Λευκή πάρχη βγαίνει από μια μονάδα (εσωτερική μονάδα) .....	10
8.1.3 Σύμπτωμα: Σκόνη βγαίνει από τη μονάδα .....	10
8.1.4 Σύμπτωμα: Οι μονάδες ίσως αναδύουν οσμές .....	10
8.1.5 Σύμπτωμα: Η λειτουργία διακόπτεται απότομα (η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας είναι αναμμένη).....	10
8.1.6 Σύμπτωμα: Ο εσωτερικός ανεμιστήρας περιστρέφεται ενώ το κλίματιστικό δεν βρίσκεται σε λειτουργία.....	10
8.1.7 Σύμπτωμα: Η λειτουργία θέρμανσης διακόπτεται ξαφνικά και ακούγεται ένας ήχος υγρού που κυλάει...	10
<b>9 Απόρριψη</b>	<b>10</b>
<b>10 Γλωσσάρι</b>	<b>10</b>

- Η εγκατάσταση του συστήματος και όλες οι ενέργειες που περιγράφονται στο έγχειριδιού εγκατάστασης και τον οδηγό εγκατάστασης πρέπει ΠΡΕΠΕΙ να εκτελούνται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης.

### 1.1.1 Σημασία των προειδοποιητικών ενδείξεων και των συμβόλων



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα μπορούσε να προκληθεί ηλεκτροπλήξια.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΟΣ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα μπορούσε να προκληθεί έγκαυμα εξαιτίας υπερβολικά υψηλών ή χαμηλών θερμοκρασιών.



#### ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα μπορούσε να προκληθεί έκρηξη.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα μπορούσε να προκληθεί θάνατος ή σοβαρός τραυματισμός.



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΥΛΙΚΟ



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα μπορούσε να προκληθεί ελαφρύς ή αρκετά σοβαρός τραυματισμός.



#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Υποδεικνύει μια κατάσταση στην οποία θα μπορούσε να προκληθεί βλάβη στον εξοπλισμό ή υλική ζημιά.



#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Υποδεικνύει χρήσιμες συμβουλές ή πρόσθετες πληροφορίες.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Πριν την εγκατάσταση, διαβάστε το έγχειριδιού εγκατάστασης και λειτουργίας, και το φύλλο οδηγών καλωδίωσης.
	Πριν εκτελέσετε εργασίες συντήρησης και επισκευής, διαβάστε το έγχειριδιού συντήρησης.
	Για περισσότερες πληροφορίες, συμβουλευτείτε τον οδηγό για τον τεχνικό εγκατάστασης και τον συνοπτικό οδηγό του χρήστη.

## 1.2 Για το χρήστη

- Αν ΔΕΝ είστε σίγουροι για τον τρόπο λειτουργίας της μονάδας, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω, και άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες, ή από άτομα χωρίς εμπειρία και γνώσεις, εάν τη χειρίζονται υπό επίβλεψη ή τους έχουν διθεί οδηγίες σχετικές με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους ενδεχόμενους κινδύνους. ΜΗΝ αφήνετε παιδιά να παίζουν με την συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη ΔΕΝ πρέπει να γίνονται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.

## 1 Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας

### 1.1 Πληροφορίες για τα έγγραφα τεκμηρίωσης

- Τα πρωτότυπα έγγραφα τεκμηρίωσης έχουν συνταχθεί στα Αγγλικά. Όλες οι υπόλοιπες γλώσσες επιτοποιούνται μεταφράσεις.
- Οι προφυλάξεις που περιγράφονται στο παρόν έγγραφο καλύπτουν πολύ σημαντικά θέματα και θα πρέπει να τις τηρείτε προσεκτικά.

## 2 Πληροφορίες για το παρόν έγγραφο



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Για την αποτροπή ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς:

- ΜΗΝ βρέχετε τη μονάδα.
- ΜΗΝ χειρίζεστε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια.
- ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα που περιέχουν νερό επάνω στη μονάδα.



### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα ή εξοπλισμό επάνω στη μονάδα.
- ΜΗΝ κάθεστε, μην σκαρφαλώνετε και μην στέκεστε πάνω στη μονάδα.

- Οι μονάδες φέρουν το εξής σύμβολο:



Αυτό σημαίνει ότι οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές ΔΕΝ πρέπει να αναμειγνύονται με οικιακά απορρίμματα που δεν έχουν υποβάλλονται σε διαλογή. ΜΗΝ προσπαθήστε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: η αποσυναρμολόγηση του συστήματος, ο χειρισμός του ψυκτικού, του λαδιού και των άλλων τμημάτων πρέπει να πραγματοποιείται από εξουσιοδοτημένο εγκαταστάτη και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.

Οι μονάδες πρέπει να υφίστανται ειδική επεξεργασία σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για την επαναχρησιμοποίηση, την ανακύκλωση και την αποκατάστασή τους. Φροντίζοντας για τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, θα συμβάλλετε στην αποφυγή των πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον εγκαταστάτη σας ή την αρμόδια τοπική αρχή.

- Οι μπαταρίες φέρουν το εξής σύμβολο:



Αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία ΔΕΝ πρέπει να αναμειγνύεται με οικιακά απορρίμματα που δεν υποβάλλονται σε διαλογή. Αν κάτω από αυτό το σύμβολο αναγράφεται ένα χημικό σύμβολο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία περιέχει συγκέντρωση κάποιου βαρέως μετάλλου παραπάνω από μία συγκεκριμένη τιμή.

Πιθανά χημικά σύμβολα είναι: Pb: μόλυβδος (>0,004%).

Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να υφίστανται ειδική επεξεργασία σε κατάλληλες εγκαταστάσεις για την επαναχρησιμοποίησή τους. Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη των χρησιμοποιημένων μπαταριών, θα συμβάλλετε στην αποτροπή ενδεχόμενων αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

## 2 Πληροφορίες για το παρόν έγγραφο

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν. Παράκληση:

- Διαβάστε τα έγγραφα τεκμηρίωσης προσεκτικά πριν από τη χρήση του χειριστήριου, για να διασφαλιστεί η καλύτερη δυνατή απόδοση.
- Φυλάξτε τα έγγραφα τεκμηρίωσης για μελλοντική αναφορά.

### ΣΤΟΧΕΥΟΜΕΝΟ ΚΟΙΝΟ

Τελικοί χρήστες



### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση τόσο από εξειδικευμένους ή καταρπισμένους χρήστες σε καταστήματα, στην ελαφρά βιομηχανία και σε αγροκτήματα όσο και για εμπορική και οικιακή χρήση από μη ειδικούς.

#### Πακέτο εγγράφων τεκμηρίωσης

Το παρόν έγγραφο αποτελεί μέρος του πακέτου εγγράφων τεκμηρίωσης. Το πλήρες πακέτο περιλαμβάνει τα εξής:

##### ▪ Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας:

- Οδηγίες ασφαλείας τις οποίες πρέπει να διαβάσετε πριν από τη χρήση του συστήματός σας
- Μορφή: Έντυπο (στη συσκευασία της εσωτερικής μονάδας)

##### ▪ Εγχειρίδιο λειτουργίας:

- Γρήγορος οδηγός για βασική χρήση
- Μορφή: Έντυπο (στη συσκευασία της εσωτερικής μονάδας)

##### ▪ Οδηγός αναφοράς χρήστη:

- Λεπτομερείς οδηγίες βήμα-βήμα και γενικά ενημερωτικά στοιχεία για βασική χρήση και χρήση για προχωρημένους
- Μορφή: Αρχεία σε ψηφιακή μορφή στην τοποθεσία <http://www.daikineurope.com/support-and-manuals/product-information/>

Οι τελευταίες αναθεωρήσεις των παρεχόμενων συνοδευτικών εγγράφων ενδέχεται να είναι διαθέσιμες στην τοποθεσία Web της Daikin στη χώρα σας ή μέσω του τεχνικού της εγκατάστασής σας.

Τα πρωτότυπα έγγραφα τεκμηρίωσης έχουν συνταχθεί στα Αγγλικά. Όλες οι υπόλοιπες γλώσσες αποτελούν μεταφράσεις.

## 2.1 Οδηγός αναφοράς χρήστη με μια ματιά

Κεφάλαιο	Περιγραφή
Γενικές προφυλάξεις ασφαλείας	Οδηγίες ασφαλείας που ΠΡΕΠΕΙ να διαβάσετε πριν τη λειτουργία
Πληροφορίες για τα έγγραφα τεκμηρίωσης	Ποια έγγραφα τεκμηρίωσης διατίθενται για τον χρήστη
Πληροφορίες για το σύστημα	<ul style="list-style-type: none"><li>▪ Στοιχεία</li><li>▪ Τηλεχειριστήριο</li></ul>
Πριν από τη λειτουργία	Τί πρέπει να κάνετε πριν από την έναρξη της λειτουργίας
Λειτουργία	Οδηγίες χειρισμού του συστήματος
Την εξοικονόμηση ενέργειας και τη βέλτιστη λειτουργία	Πώς να εξοικονομείτε ενέργεια
Συντήρηση και επισκευή	Πώς να πραγματοποιείτε τη συντήρηση και το σέρβις της μονάδας
Αντιμετώπιση προβλημάτων	Τι πρέπει να κάνετε σε περίπτωση προβλημάτων
Απόρριψη	Πώς να απορρίψετε το σύστημα
Γλωσσάρι	Επεξήγηση των όρων

## 3 Πληροφορίες για το σύστημα



### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Το επίπεδο ηχητικής πίεσης είναι χαμηλότερο από 70 dB(A).



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΕΥΦΛΕΚΤΟ ΥΛΙΚΟ

Το ψυκτικό μέσο R32 (αν χρησιμοποιείται) στο εσωτερικό αυτής της μονάδας είναι ήπια εύφλεκτο. Για το ψυκτικό μέσο που θα χρησιμοποιήσετε, συμβουλευτείτε τις προδιαγραφές της εξωτερικής μονάδας.

### 3 Πληροφορίες για το σύστημα



#### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΜΗΝ τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, αφαιρείτε, εγκαθιστάτε ξανά ή επισκευάζετε τη μονάδα μόνοι σας, καθώς η λανθασμένη αποσυναρμολόγηση ή εγκατάσταση ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπλήξια ή πυρκαγιά. Επικοινωνήστε με τον οικείο αντιπρόσωπο.
- Σε περίπτωση τυχαίας διαρροής ψυκτικού υγρού, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν ακάλυπτες εστίες φωτιάς. Το ίδιο το ψυκτικό μέσο είναι απολύτως ασφαλές και μη τοξικό. Το ψυκτικό R410A είναι άφλεκτο και το ψυκτικό R32 ελαφρώς εύφλεκτο, ωστόσο θα προκαλέσουν δημιουργία τοξικών αερίων σε περίπτωση διαρροής τους σε χώρο όπου υπάρχει εύφλεκτο αέριο από αερόθερμο, κουζίνες υγραερίου κτλ. Πριν από τη συνέχιση της λειτουργίας να ζητάτε πάντα επιβεβαίωση από την εξειδικευμένη τεχνική υποστήριξη ότι το σημείο της διαρροής έχει επισκευαστεί ή αποκατασταθεί.



#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

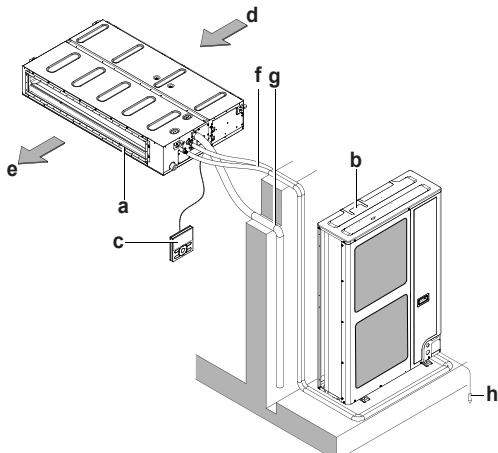
Η εσφαλμένη εγκατάσταση ή προσάρτηση εξοπλισμού ή παρελκόμενων ενδέχεται να οδηγήσει σε ηλεκτροπλήξια, βραχικύκλωμα, διαρροές, πυρκαγιά ή σε άλλες βλάβες στον εξοπλισμό. Χρησιμοποιείτε μόνο εξαρτήματα, προαιρετικό εξοπλισμό και ανταλλακτικά που κατασκευάζονται ή έχουν εγκριθεί από την Daikin.

### 3.1 Εξαρτήματα



#### ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Η παρακάτω εικόνα αποτελεί παράδειγμα και ενδέχεται να ΜΗΝ αντιστοιχεί στη διάταξη του συστήματός σας.



- a Εσωτερική μονάδα
- b Εξωτερική μονάδα
- c Περιβάλλον χρήστη
- d Είσοδος αέρα
- e Έξοδος αέρα
- f Σωλήνωσης ψυκτικού και ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης
- g Σωλήνας αποστράγγισης
- h Συνδέστε το καλώδιο γειώσης για να γειώσετε την εσωτερική μονάδα και να αποφύγετε το ενδεχόμενο ηλεκτροπλήξιας.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ εισάγετε τα δάχτυλά σας, ράβδους ή άλλα αντικείμενα στην είσοδο ή την έξοδο αέρα. ΜΗΝ απομακρύνετε το προστατευτικό του ανεμιστήρα. Όταν ο ανεμιστήρας περιστρέφεται με μεγάλη ταχύτητα, ενδέχεται να προκληθούν τραυματισμοί.



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αγγίζετε ΠΟΤΕ τα εσωτερικά εξαρτήματα του τηλεχειριστηρίου.
- ΜΗΝ αφαιρείτε το μπροστινό κάλυμμα. Είναι επικίνδυνο να αγγίζετε ορισμένα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής και ενδέχεται να δημιουργηθεί πρόβλημα. Για έλεγχο και ρύθμιση των εσωτερικών εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο στην περιοχή σας.



#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΜΗΝ σκουπίζετε τον πίνακα λειτουργίας του ελεγκτή με βενζίνη, διαλυτικό, ζεσκονόπανο με χημικά κ.λπ. Ο πίνακας μπορεί να αποχρωματιστεί ή να ξεφλουδίσει η επιφάνειά του. Αν είναι πολύ βρόμικος, βουτήξτε ένα πανί σε ένα ουδέτερο καθαριστικό που έχετε διαλύσει σε νερό, στήψτε τον καλά και καθαρίστε τον πίνακα. Σκουπίστε τον με ένα άλλο στεγνό πανί.



#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΟΤΕ μην πιέζετε το κουμπί του τηλεχειριστηρίου με σκληρό, αιχμηρό αντικείμενο. Το τηλεχειριστήριο μπορεί να υποστεί βλάβη.



#### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

ΠΟΤΕ μην τραβάτε ή στρίβετε το ηλεκτρικό καλώδιο του τηλεχειριστηρίου. Μπορεί να προκληθεί βλάβη στη μονάδα.

### 3.2 Απαιτήσεις στοιχείων για μονάδες fan coil

Στοιχείο	Σύμβολο	Τιμή	Μονάδα
Απόδοση ψύξης (εύλογη)	P <sub>rated,c</sub>	A	kW
Απόδοση ψύξης (εύλογη)	P <sub>rated,c</sub>	B	kW
Απόδοση θέρμανσης	P <sub>rated,h</sub>	C	kW
Συνολική είσοδος ηλεκτρικής παροχής	P <sub>elec</sub>	D	kW
Επίπεδο ηχητικής ισχύος (ανά ρύθμιση ταχύτητας, αν ισχύει)	L <sub>WA</sub>	E	dB

#### Στοιχεία επικοινωνίας:

DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o. U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

	A	B	C	D	E
FBA125A	7,83	4,27	13,50	0,35	62
FBA140A	8,68	4,72	15,50	0,35	62

### 3.3 Περιβάλλον χρήστη



#### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Μην αγγίζετε ΠΟΤΕ τα εσωτερικά εξαρτήματα του τηλεχειριστηρίου.
- ΜΗΝ αφαιρείτε το μπροστινό κάλυμμα. Είναι επικίνδυνο να αγγίζετε ορισμένα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής και ενδέχεται να δημιουργηθεί πρόβλημα. Για έλεγχο και ρύθμιση των εσωτερικών εξαρτημάτων, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο στην περιοχή σας.

Στο παρόν εγχειρίδιο λειτουργίας παρέχεται μια ενδεικτική επισκόπηση των κύριων λειτουργιών του συστήματος.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον χρήστη, δείτε το εγχειρίδιο λειτουργίας του εγκατεστημένου περιβάλλοντος χρήστη.

## 4 Πριν από τη λειτουργία



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτή η μονάδα περιέχει ηλεκτρικά εξαρτήματα που μπορεί να καίνε.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Προτού θέσετε σε λειτουργία τη μονάδα, βεβαιωθείτε ότι η εγκατάσταση έχει πραγματοποιηθεί σωστά από τεχνικό εγκατάστασης.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Δεν είναι καλό για την υγεία σας να εκθέτετε το σώμα σας στη ροή του αέρα για μεγάλο χρονικό διάστημα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Για να αποτρέψετε ενδεχόμενη ανεπάρκεια οξυγόνου, αερίζετε επαρκώς το χώρο εάν κάποιο μηχάνημα με καυστήρα χρησιμοποιείται παράλληλα με το σύστημα.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΜΗΝ λειτουργείτε το σύστημα όταν χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα τύπου υποκαπνισμού χώρου. Τα χημικά θα μπορούσαν να συγκεντρωθούν στη μονάδα και να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία όσων είναι υπερευαίσθητοι στα χημικά.



### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι έχετε ανοίξει την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος τουλάχιστον 6 ώρες πριν από τη λειτουργία προκειμένου να τροφοδοτήσετε με ρεύμα τον θερμαντήρα του στροφαλοθαλάμου και να προστατεύσετε τον συμπιεστή.

## 5 Λειτουργία

### 5.1 Εύρος λειτουργίας

Λειτουργήστε το σύστημα στις ακόλουθες περιοχές θερμοκρασίας και υγρασίας για ασφαλή και αποτελεσματική λειτουργία.

Για συνδυασμό με εξωτερική μονάδα R410A ανατρέξτε στον παρακάτω πίνακα:

Εξωτερικές μονάδες		Ψύξη	Θέρμανση
RR71~125		-15~46°C DB	—
		18~37°C DB 12~28°C WB	—
RQ71~125		-5~46°C DB —10~15°C WB	-9~21°C DB 10~27°C DB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RXS35~60		-10~46°C DB —16~18°C WB	-15~24°C DB 10~30°C DB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXS40~68 4MXS68~80 5MXS90		-10~46°C DB —16~18°C WB	-15~24°C DB 10~30°C DB
		18~32°C DB	10~30°C DB

Εξωτερικές μονάδες		Ψύξη	Θέρμανση
RZQG71~140		-15~50°C DB	-19~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZQSG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
RZQ200~250		-5~46°C DB	-14~21°C DB -15~15°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Εσωτερική υγρασία		$\leq 80\%^{(a)}$	

Για συνδυασμό με εξωτερική μονάδα R32, συμβουλευτείτε τον παρακάτω πίνακα:

Εξωτερικές μονάδες		Ψύξη	Θέρμανση
RXM35~60		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
3MXM40~68 4MXM68~80		-10~46°C DB	-15~24°C DB -16~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG35~60		-20~52°C DB	-20~24°C DB -21~18°C WB
		18~32°C DB	10~30°C DB
RZAG71~140		-20~52°C DB	-19,5~21°C DB -20~15,5°C WB
		18~37°C DB 12~28°C WB	10~27°C DB
RZASG71~140		-15~46°C DB	-14~21°C DB -15~15,5°C WB
		20~37°C DB 14~28°C WB	10~27°C DB
Εσωτερική υγρασία		$\leq 80\%^{(a)}$	

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Εξωτερική θερμοκρασία
	Εσωτερική θερμοκρασία

(a) Για να αποφύγετε δημιουργία συμπυκνώματος και στάξιμο νερού από τη μονάδα. Αν η θερμοκρασία ή η υγρασία είναι έξω από αυτές τις συνθήκες, μπορεί να ενεργοποιηθούν διατάξεις ασφαλείας και να μη λειτουργεί η συσκευή κλιματισμού.

Το εύρος ρύθμισης της θερμοκρασίας στο περιβάλλον χρήστη είναι:

## 6 Εξοικονόμηση ενέργειας και βέλτιστη λειτουργία

Ψύξη	Θέρμανση
17~32°C	16~31°C

### 5.2 Διαδικασία χειρισμού

- Ανοίξτε την ηλεκτρική παροχή τουλάχιστον 6 ώρες πριν ενεργοποιήσετε τη μονάδα ώστε να εξασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία της. Μόλις ανοίξετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, εμφανίζεται η οθόνη του περιβάλλοντος χρήστη.
- Αν σημειωθεί διακοπή ηλεκτρικής παροχής κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το σύστημα επανεκκινείται αυτόματα αμέσως μόλις επανέλθει το ρεύμα.
- Ο καθορισμός εύρους θερμοκρασίας στο περιβάλλον χρήστη περιγράφεται στην ενότητα «Εύρος λειτουργίας».
- Εάν επιλέξετε λειτουργία που δεν είναι διαθέσιμη, στην οθόνη του τηλεχειριστηρίου εμφανίζεται το μήνυμα NOT AVAILABLE.
- Η διαδικασία λειτουργίας εξαρτάται από το μοντέλο (αντλία Θερμότητας ή μόνο ψύξη). Επικοινωνήστε με τον έμπορο σας για να επιβεβαιώσετε ποιο μοντέλο χρησιμοποιείτε.
- Διαβάστε τα έγγραφα τεκμηρίωσης προσεκτικά πριν από τη χρήση του χειριστηρίου, για να διασφαλίσετε η καλύτερη δυνατή απόδοση.

## 6 Εξοικονόμηση ενέργειας και βέλτιστη λειτουργία



### ΠΡΟΣΟΧΗ

ΠΟΤΕ μην εκθέτετε άμεσα μικρά παιδιά, φυτά ή ζώα στη ροή του αέρα.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

MHN τοποθετείτε αντικείμενα κάτω από την εσωτερική και/ή την εξωτερική μονάδα γιατί μπορεί να βραχούν. Διαφορετικά, η συμπύκνωση στην μονάδα ή στους σωλήνες ψυκτικού, οι ακαθαρσίες στο φίλτρο αέρα ή η έμφραξη της αποχέτευσης ενδέχεται να προκαλέσουν στάξιμο με αποτέλεσμα να λερωθούν ή να υποστούν ζημιά αντικείμενα που βρίσκονται κάτω από τη μονάδα.



### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

MHN χρησιμοποιείτε το σύστημα για άλλους σκοπούς. Προκειμένου να αποφύγετε τη μείωση της ποιότητας, MHN χρησιμοποιείτε τη μονάδα για ψύξη οργάνων ακρίβειας, φαγητού, φυτών, ζώων ή έργων τέχνης.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

MHN λειτουργείτε το σύστημα όταν χρησιμοποιείτε εντομοκτόνα τύπου υποκαπνισμού χώρου. Τα χημικά θα μπορούσαν να συγκεντρωθούν στη μονάδα και να θέσουν σε κίνδυνο την υγεία όσων είναι υπερευαίσθητοι στα χημικά.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

MHN τοποθετείτε δίπλα στο κλιματιστικό φιάλες με εύφλεκτα υγρά και MHN χρησιμοποιείτε σπρέι. Αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.

Τηρείτε τις παρακάτω προφυλάξεις για να βεβαιωθείτε ότι το σύστημα λειτουργεί σωστά.

- Αποφύγετε την άμεση ηλιακή ακτινοβολία στον χώρο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύξης κλείνοντας τις κουρτίνες ή τα παντζούρια.
- Αερίζετε συχνά. Η παρατεταμένη χρήση απαιτεί ειδική προσοχή στον αερισμό.

- Κρατάτε τις πόρτες και τα παράθυρα κλειστά. Αν οι πόρτες και τα παράθυρα παραμένουν ανοικτά, ο αέρας του δωματίου φεύγει έξω και μειώνεται το αποτέλεσμα ψύξης ή θέρμανσης.
- MHN ψύχετε ή θερμαίνετε υπερβολικά το χώρο. Για την εξοικονόμηση ενέργειας, διατηρήστε τη ρύθμιση θερμοκρασίας σε μέτριο επίπεδο.
- ΠΟΤΕ μην τοποθετείτε αντικείμενα κοντά στην είσοδο ή την έξοδο αέρα της μονάδας. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει μειωμένη απόδοση θέρμανσης/ψύξης ή διακοπή της λειτουργίας.
- Να κλείνετε το γενικό διακόπτη τροφοδοσίας όταν ΔΕΝ χρησιμοποιείτε τη μονάδα για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Όταν ο γενικός διακόπτης τροφοδοσίας είναι ανοικτός, η μονάδα καταναλώνει ηλεκτρικό ρεύμα. Προτού επαναλειτουργήσετε τη μονάδα, ανοίξτε τον διακόπτη παροχής ρεύματος 6 ώρες πριν από τη λειτουργία για να εξασφαλίσετε ομαλή λειτουργία.
- Όταν στην οθόνη εμφανίζεται το (ώρα για καθαρισμό του φίλτρου αέρα), καθαρίστε τα φίλτρα (δείτε την ενότητα "7.4.2 Για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα" στη σελίδα 8).
- Ενδέχεται να παρατηρηθεί συμπύκνωση αν η σχετική υγρασία είναι πάνω από 80% ή είναι μπλοκαρισμένη η έξοδος της λεκάνης αποστράγγισης.
- Ρυθμίστε τη θερμοκρασία δωματίου σωστά για άνετο περιβάλλον. Αποφύγετε την υπερβολική θέρμανση ή ψύξη. Λάβετε υπόψη σας ότι ίσως απαιτηθεί χρόνος έως ότου η θερμοκρασία δωματίου φτάσει στο επιθυμητό επίπεδο. Εξετάστε το ενδεχόμενο ρύθμισης των επιλογών χρονοδιακόπτη.
- Προσαρμόστε την κατεύθυνση ροής του αέρα για αποτροπή συσσώρευσης κρύου αέρα στο έδαφος ή θερμού στην οροφή. (Επάνω κατά την λειτουργία ψύξης ή αφύγρανσης προς την οροφή, και κάτω κατά την θέρμανση.)
- Αποφύγετε την διοχέτευση της ροής αέρα απευθείας επάνω στα άτομα που βρίσκονται στον χώρο.

## 7 Συντήρηση και σέρβις

### 7.1 Επισκόπηση: Συντήρηση και σέρβις

Ο τεχνικός εγκατάστασης θα πρέπει να διενεργεί ετήσια συντήρηση.

#### Σχετικά με το ψυκτικό μέσο

Αυτό το προϊόν περιέχει φθοριούχα αέρια του θερμοκηπίου. MHN εκλύετε αέρια στην ατμόσφαιρα.

Τύπος ψυκτικού: R32

Δυναμικό πλανητικής υπερθέρμανσης (GWP): 675

Τύπος ψυκτικού: R410A

Δυναμικό πλανητικής υπερθέρμανσης (GWP): 2087,5



### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Στην Ευρώπη, η εκπομπή αερίων θερμοκηπίου της συνολικής πλήρωσης ψυκτικού στο σύστημα (που εκφράζεται ως ισοδύναμο τόνων CO<sub>2</sub>) χρησιμοποιείται για να καθοριστούν τα διαστήματα συντήρησης. Εφαρμόστε την ισχύουσα νομοθεσία.

Η συνάρτηση για τον υπολογισμό των εκπομπών αερίων θερμοκηπίου: Τιμή GWP του ψυκτικού μέσου × Συνολική πλήρωση ψυκτικού [σε kg] / 1000

Επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασής σας για περισσότερες πληροφορίες.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Το R410A είναι άφλεκτο ψυκτικό μέσο, και το R32 είναι ηπίως εύφλεκτο, κανονικά δεν διαρρέουν. Εάν το ψυκτικό διαφεύγει στο δωμάτιο και έλθει σε επαφή με φλόγα από γκαζάκι, σόμπτα ή κουζίνα, ενδέχεται να προκληθεί πυρκαγιά (στην περίπτωση του R32) ή δημιουργία επιβλαβούς αερίου.

Σβήστε οποιεσδήποτε συσκευές θέρμανσης λειτουργούντων με φλόγα, αερίστε το δωμάτιο και επικοινωνήστε με τον έμπορο από όπου αγοράστε τη μονάδα.

Μην χρησιμοποιήσετε τη μονάδα ώσπου ένας τεχνικός επιβεβαιώσει ότι το σημείο από το οποίο διέρρευσε το ψυκτικό μέσο έχει επισκευαστεί.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

- ΜΗΝ δοκιμάστε να διατρήσετε ή να κάψετε εξαρτήματα του κύκλου ψυκτικού.
- ΜΗΝ χρησιμοποιήστε υλικά καθαρισμού ή μέσα επιτάχυνσης της διαδικασίας απόψυξης άλλα από αυτά που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Να θυμάστε ότι το ψυκτικό στο εσωτερικό του συστήματος είναι άσφυστο.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Η συντήρηση ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται από εξουσιοδοτημένο τεχνικό εγκατάστασης ή τεχνικό σέρβις.

Συνιστούμε την πραγματοποίηση συντήρησης τουλάχιστον μία φορά το χρόνο. Παρόλα αυτά, η ισχύουσα νομοθεσία μπορεί να απαιτεί συχνότερη συντήρηση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Προτού πλησιάσετε τερματικές συσκευές, βεβαιωθείτε ότι έχετε κλείσει κάθε ηλεκτρική παροχή.

**ΚΙΝΔΥΝΟΣ: ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ**

Για να καθαρίσετε την κλιματιστική μονάδα ή το φίλτρο αέρα, βεβαιωθείτε ότι έχετε διακόψει προηγουμένως τη λειτουργία και έχετε κλείσει κάθε ηλεκτρική παροχή. Σε αντίθετη περίπτωση ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία και τραυματισμός.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Για την αποτροπή ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς:

- ΜΗΝ βρέχετε τη μονάδα.
- ΜΗΝ χειρίζεστε τη μονάδα με βρεγμένα χέρια.
- ΜΗΝ τοποθετείτε αντικείμενα που περιέχουν νερό επάνω στη μονάδα.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

Μετά από μακροχρόνια χρήση, ελέγχετε το στήριγμα και το πλαίσιο της μονάδας για τυχόν φθορές. Αν υπάρχει φθορά, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμούς.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

ΜΗΝ αγγίζετε τα πτερύγια του εναλλάκτη θερμότητας. Τα πτερύγια αυτά είναι αιχμηρά και μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Όταν καθαρίζετε τον εναλλάκτη θερμότητας, βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει τον ηλεκτρικό πίνακα και τον κινητήρα του ανεμιστήρα. Νερό ή απορρυπαντικό πιθανόν να καταστρέψουν τη μόνωση των ηλεκτρικών εξαρτημάτων και να προκαλέσουν το κάψιμό τους.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

Να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε σκάλες για εργασία σε υψηλά σημεία.

## 7.2 Πώς να καθαρίσετε την λεκάνη αποστράγγισης

Καθαρίστε την λεκάνη αποστράγγισης ώστε να ΜΗΝ φράξει ή μαζέψει σκόνη.

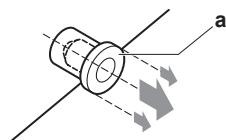
## 7.3 Χειρισμός του επιστομίου του σωλήνα αποστράγγισης

**ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

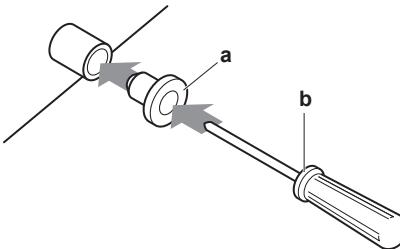
- ΜΗΝ αφαιρείτε το επιστόμιο του σωλήνα αποστράγγισης. Πιθανόν να προκύψει διαρροή νερού.
- Χρησιμοποιήστε την έξοδο αποστράγγισης μόνο για την εκροή νερού αν δεν χρησιμοποιείται η αντλία αποστράγγισης ή πριν από την συντήρηση.
- Τοποθετήστε και αφαιρέστε προσεκτικά την τάπα αποστράγγισης. Η υπερβολική πίεση μπορεί να παραμορφώσει την υποδοχή αποστράγγισης της λεκάνης αποστράγγισης.

**1 Τραβήξτε και βγάλτε το επιστόμιο.**

- ΜΗΝ παλινδρομέτε το επιστόμιο πάνω-κάτω.

**2 Τοποθετήστε το επιστόμιο.**

- Τοποθετήστε το επιστόμιο και πιέστε το μέσα με τη χρήση ενός σταυροκατσάβιδου.



a Επιστόμιο αποστράγγισης

b Σταυροκατσάβιδο

## 7.4 Καθαρισμός του φίλτρου αέρα, της σχάρας εισαγωγής αέρα, της εξαγωγής αέρα και των εξωτερικών πλαισίων

### 7.4.1 Για να καθαρίσετε την εξαγωγή αέρα και τα εξωτερικά πλαίσια

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ**

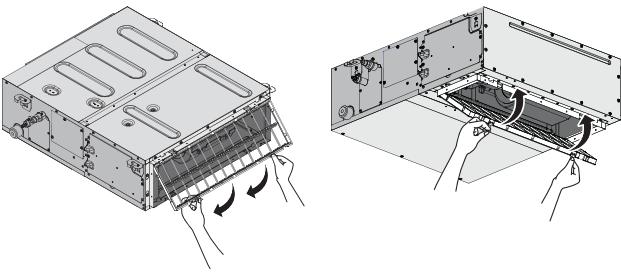
ΜΗΝ αφήσετε την εσωτερική μονάδα να βραχεί. **Πιθανή συνέπεια:** Ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.

## 7 Συντήρηση και σέρβις



### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε βενζίνη, βενζόλιο, λεπτή σκόνη στίλβωσης ή υγρό εντομοκτόνο. **Πιθανή συνέπεια:** Αποχρωματισμός και παραμόρφωση.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε νερό ή αέρα θερμότερο των 50 C. **Πιθανή συνέπεια:** Αποχρωματισμός και παραμόρφωση.
- ΜΗΝ τρίβετε τη λεπτίδα δυνατά όταν την πλένετε με νερό. **Πιθανή συνέπεια:** Ενδέχεται να αποκολληθεί η στεγανοποιητική επιφάνεια.



Καθαρίστε με ένα μαλακό ύφασμα. Εάν είναι δύσκολο να αφαιρέσετε τους λεκέδες χρησιμοποιήστε νερό ή ουδέτερο απορρυπαντικό.

### 7.4.2 Για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα

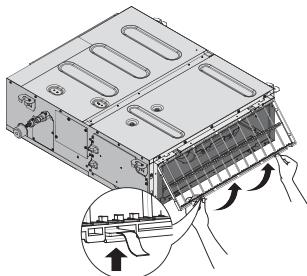
#### Πότε να καθαρίζετε το φίλτρο αέρα:

- Γενικός κανόνας: Καθαρίζετε κάθε 6 μήνες. Εάν ο αέρας στον χώρο είναι εξαιρετικά επιβαρυμένος, αυξήστε τη συχνότητα καθαρισμού.
- Ανάλογα με τις ρυθμίσεις, το περιβάλλον χρήστη ενδέχεται να εμφανίζει την ένδειξη **TIME TO CLEAN AIR FILTER**. Όταν εμφανιστεί η ένδειξη, καθαρίστε το φίλτρο.
- Αν είναι αδύνατος ο αποτελεσματικός καθαρισμός του φίλτρου, αλλάξτε το φίλτρο αέρα (= πρόσθετος εξοπλισμός).

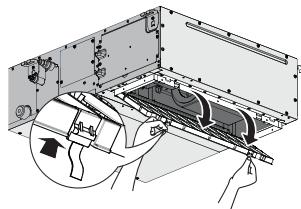
#### Πώς να κάθαρίσετε το φίλτρο αέρα:

- 1 Αφαιρέστε τα φίλτρα αέρα τραβώντας το ύφασμά τους προς τα πάνω (με αναρρόφηση από πίσω) ή προς τα πίσω (με αναρρόφηση από κάτω).

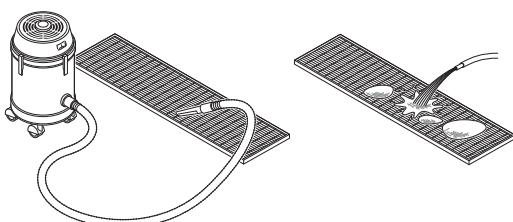
αναρρόφηση από πίσω



αναρρόφηση από κάτω



- 2 Καθαρίστε το φίλτρο αέρα. Χρησιμοποιήστε ηλεκτρική σκούπα ή πλύνετε με νερό. Εάν το φίλτρο αέρα είναι πολύ βρώμικο, χρησιμοποιήστε μια μαλακή βιούρτσα και ουδέτερο απορρυπαντικό.



- 3 Στεγνώστε το φίλτρο αέρα στη σκιά.

- 4 Επανατοποθετήστε το φίλτρο αέρα. Ευθυγραμμίστε τους 2 βραχίονες ανάρτησης και στρώξτε τους 2 συνδετήρες στη θέση τους και αν είναι απαραίτητο, τραβήξτε το ύφασμα.

αναρρόφηση από πίσω

αναρρόφηση από κάτω

- 5 Βεβαιωθείτε ότι οι 4 υποδοχές ανάρτησης είναι σωστά στερεωμένες.

- 6 Σε περίπτωση αναρρόφησης από κάτω, κλείστε τη γρίλια εισαγωγής αέρα.

- 7 Ανοίξτε την ηλεκτρική παροχή.

- 8 Πατήστε το κουμπί **FILTER SIGN RESET**.

**Αποτέλεσμα:** Η ένδειξη **TIME TO CLEAN AIR FILTER** εξαφανίζεται από την οθόνη.

### 7.5 Συντήρηση πριν από μεγάλη περίοδο διακοπής λειτουργίας

Π.χ. στο τέλος της περιόδου.

- Αφήστε τις εσωτερικές μονάδες να λειτουργούν μόνο με ανεμιστήρα για περίπου μισή μέρα ώστε να στεγνώσει το εσωτερικό των μονάδων.
- Κλείστε την ηλεκτρική παροχή. Η οθόνη του περιβάλλοντος χρήστη σβήνει. Οταν η ηλεκτρική παροχή ανοικτή, καταναλώνεται ορισμένη ενέργεια ακόμα κι αν το κλιματιστικό δε βρίσκεται σε λειτουργία.
- Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα και τα περιβλήματα των εσωτερικών μονάδων. Για τον καθαρισμό των φίλτρων αέρα και των περιβλημάτων της εσωτερικής μονάδας, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τον υπεύθυνο συντήρησης. Στα εγχειρίδια εγκατάστασης/λειτουργίας των επιμέρους εσωτερικών μονάδων παρέχονται συμβουλές συντήρησης και διαδικασίες καθαρισμού. Φροντίστε να τοποθετήσετε τα καθαρισμένα φίλτρα αέρα στην αρχική τους θέση.

### 7.6 Συντήρηση μετά από μεγάλη περίοδο διακοπής λειτουργίας

Π.χ. στην αρχή της περιόδου.

- Ελέγχετε και αφαιρέστε οτιδήποτε φράσσει την είσοδο και έξοδο αέρα των εσωτερικών και εξωτερικών μονάδων.
- Βεβαιωθείτε ότι η γείωση είναι σωστά συνδεδεμένη.
- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει κομμένο καλώδιο κάπου. Σε περίπτωση προβλημάτων, επικοινωνήστε με τον έμπορό σας.
- Καθαρίστε τα φίλτρα αέρα και τα περιβλήματα των εσωτερικών μονάδων. Για τον καθαρισμό των φίλτρων αέρα και των περιβλημάτων της εσωτερικής μονάδας, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης ή τον υπεύθυνο συντήρησης. Στα εγχειρίδια εγκατάστασης/λειτουργίας των επιμέρους εσωτερικών μονάδων παρέχονται συμβουλές συντήρησης και διαδικασίες καθαρισμού. Φροντίστε να τοποθετήσετε τα καθαρισμένα φίλτρα αέρα στην αρχική τους θέση.
- Ανοίξτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος τουλάχιστον 6 ώρες πριν ενεργοποιήσετε τη μονάδα ώστε να εξασφαλίσετε την ομαλή λειτουργία της. Μόλις ανοίξετε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος, εμφανίζεται η οθόνη του περιβάλλοντος χρήστη.

## 8 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν παρουσιαστεί κάποια από τις ακόλουθες δυσλειτουργίες, λάβετε τα μέτρα που υποδεικνύονται παρακάτω και επικοινωνήστε με τον οικείο αντιπρόσωπο.



### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Διακόψτε τη λειτουργία και απενεργοποιήστε την ηλεκτρική παροχή σε περίπτωση που συμβεί κάτι ασυνήθιστο (μυρωδιά καρμένου κ.λπ.).**

Η συνέχιση της λειτουργίας της μονάδας υπό αυτές τις συνθήκες ενδέχεται να προκαλέσει βλάβες, ηλεκτροπλήξια ή πυρκαγιά. Επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο της περιοχής σας.

Η επισκευή του συστήματος ΠΡΕΠΕΙ να γίνεται από τεχνικό συντήρησης που διαθέτει τα κατάλληλα προσόντα.

Δυσλειτουργία	Μέτρο
Αν μια διάταξη ασφαλείας όπως μια ηλεκτρική ασφάλεια, ένας διακόπτης κυκλώματος ή ένας ασφαλειοδιακόπτης διαρροής προς τη γη ενεργοποιείται συχνά ή αν ο διακόπτης Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης (ON/OFF) δεν λειτουργεί σωστά.	Κλείστε το κεντρικό διακόπτη παροχής ρεύματος.
Αν υπάρχει διαρροή νερού από τη μονάδα.	Σταματήστε τη λειτουργία.
Ο διακόπτης λειτουργίας ΔΕΝ λειτουργεί σωστά.	Διακόψτε την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος.
Αν στην οθόνη του περιβάλλοντος χρήστη εμφανίζεται ο αριθμός μονάδας, αναβοσβήνει η λυχνία λειτουργίας και εμφανίζεται ο κωδικός δυσλειτουργίας.	Ειδοποιήστε τον τεχνικό εγκατάστασης και αναφέρετε τον κωδικό δυσλειτουργίας.

Εάν το σύστημα ΔΕΝ λειτουργεί σωστά πέρα από τις περιπτώσεις που αναφέρθηκαν παραπάνω και δεν υπάρχουν ενδείξεις οποιασδήποτε από τις προαναφερθείσες δυσλειτουργίες, ελέγχετε το σύστημα σύμφωνα με τις ακόλουθες διαδικασίες.

Δυσλειτουργία	Ενέργεια
Αν το σύστημα δεν λειτουργεί καθόλου.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγχετε μήπως υπάρχει διακοπή ρεύματος. Περιμένετε να αποκατασταθεί η παροχή ρεύματος. Αν διακοπεί το ηλεκτρικό ρεύμα κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, το σύστημα επανεκκινείται αυτόματα αμέσως μόλις επανέλθει το ρεύμα.</li> <li>Ελέγχετε μήπως έχει καεί η ασφάλεια ή μήπως έχει ενεργοποιηθεί ο διακόπτης κυκλώματος. Αλλάξτε την ασφάλεια ή ανεβάστε τον διακόπτη κυκλώματος.</li> </ul>
Η λειτουργία του συστήματος τερματίζεται αμέσως μετά την εκκίνηση.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγχετε μήπως είναι φραγμένη η είσοδος ή η έξοδος αέρα της εξωτερικής ή της εσωτερικής μονάδας. Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια και φροντίστε για ελεύθερη ροή αέρα.</li> <li>Ελέγχετε μήπως είναι βουλωμένο το φίλτρο αέρα. Για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα επικοινωνήστε με τον έμπορο σας.</li> </ul>

Δυσλειτουργία	Ενέργεια
Το σύστημα λειτουργεί αλλά παρέχει ανεπαρκή ψύξη ή θέρμανση.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγχετε μήπως είναι φραγμένη η είσοδος ή η έξοδος αέρα της εξωτερικής ή της εσωτερικής μονάδας. Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια και φροντίστε για ελεύθερη ροή αέρα.</li> <li>Ελέγχετε μήπως είναι βουλωμένο το φίλτρο αέρα. Επικοινωνήστε με τον έμπορο σας για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα (ανατρέξτε στη "Συντήρηση" στο εγχειρίδιο της εσωτερικής μονάδας).</li> <li>Ελέγχετε τη ρύθμιση της θερμοκρασίας. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της διεπαφής χρήστη.</li> <li>Ελέγχετε αν η ρύθμιση ταχύτητας ανεμιστήρα είναι ρυθμισμένη στη χαμηλή ταχύτητα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της διεπαφής χρήστη.</li> <li>Ελέγχετε αν είναι κατάλληλη η γωνία ροής του αέρα. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο της διεπαφής χρήστη.</li> <li>Ελέγχετε μήπως είναι ανοιχτά πόρτες ή παράθυρα. Κλείστε τις πόρτες και τα παράθυρα, για να μην δημιουργείται ρεύμα αέρα.</li> <li>Ελέγχετε αν εισέρχονται οι ακτίνες του ήλιου στο δωμάτιο. Τοποθετήστε κουρτίνες ή στόρια.</li> <li>Ελέγχετε μήπως υπάρχουν πολλά άτομα στο δωμάτιο κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ψύξης. Ελέγχετε αν η πηγή θερμότητας του δωματίου είναι μεγάλη.</li> <li>Αν η πηγή θερμανσης του δωματίου είναι υπερβολικά μεγάλη (κατά τη λειτουργία ψύξης). Η ψύξη είναι λιγότερο αποτελεσματική αν η θερμότητα στον χώρο είναι εξαιρετικά υψηλή.</li> </ul>
Η λειτουργία διακόπτεται απότομα. (Η λυχνία λειτουργίας αναβοσβήνει.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ελέγχετε μήπως είναι βουλωμένο το φίλτρο αέρα. Επικοινωνήστε με τον έμπορο σας για να καθαρίσετε το φίλτρο αέρα (ανατρέξτε στη "Συντήρηση" στο εγχειρίδιο της εσωτερικής μονάδας).</li> <li>Ελέγχετε μήπως είναι φραγμένη η είσοδος ή η έξοδος αέρα της εξωτερικής ή της εσωτερικής μονάδας. Απομακρύνετε τυχόν εμπόδια, γυρίστε το διακόπτη κυκλώματος σε OFF και πίσω σε ON. Εάν η λυχνία συνεχίζει να αναβοσβήνει, επικοινωνήστε με τον έμπορο σας.</li> <li>Ελέγχετε αν όλες οι εσωτερικές μονάδες συνδεδεμένες στην εξωτερική μονάδα στο πολυ-σύστημα λειτουργούν στον ίδιο τρόπο λειτουργίας.</li> </ul>
Λαμβάνει χώρα μη φυσιολογική λειτουργία από τη διάρκεια της λειτουργίας.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Οι κεραυνοί ή τα ραδιοκύματα ενδέχεται να προκαλέσουν δυσλειτουργία του κλιματιστικού. Γυρίστε το διακόπτη κυκλώματος σε OFF και πίσω σε ON.</li> </ul>

Εάν μετά τον έλεγχο όλων των παραπάνω στοιχείων είναι αδύνατον να επισκευάσετε μόνοι σας τη βλάβη, επικοινωνήστε με τον τεχνικό εγκατάστασης και αναφέρετε τα συμπτώματα, το πλήρες όνομα μοντέλου της μονάδας (εάν είναι δυνατόν και τον αριθμό κατασκευής) και την ημερομηνία εγκατάστασης (πιθανότατα αναγράφεται στην εγγύηση).

## 9 Απόρριψη

### 8.1 Συμπτώματα που ΔΕΝ αποτελούν συστηματικές βλάβες

Τα ακόλουθα συμπτώματα ΔΕΝ αποτελούν ενδείξεις δυσλειτουργίας:

#### 8.1.1 Σύμπτωμα: Το σύστημα δεν λειτουργεί

- Η κλιματιστική συσκευή δεν ξεκινά αμέσως αφού πατηθεί το κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης (ON/OFF) του περιβάλλοντος χρήστη. Αν ανάψει η λυχνία λειτουργίας, το κλιματιστικό βρίσκεται σε κανονική κατάσταση. Δεν επανεκκινείται αμέσως επειδή ενεργοποιείται κάποια από τις διατάξεις ασφαλείας που προστατεύουν το κλιματιστικό από υπερφόρτωση. Μετά από 3 λεπτά, το κλιματιστικό θα τεθεί αυτόματα ξανά σε λειτουργία.
- Το κλιματιστικό δεν αρχίζει να λειτουργεί αμέσως μετά την ενεργοποίηση της ηλεκτρικής παροχής. Περιμένετε 1 λεπτό ώστου που μικρούπολογιστής προετοιμαστεί για λειτουργία.
- Το κλιματιστικό δεν επανεκκινείται αμέσως όταν το κουμπί ρύθμισης θερμοκρασίας επανέλθει στην προηγούμενη θέση αφότου το πιέσετε. Δεν επανεκκινείται αμέσως επειδή ενεργοποιείται κάποια από τις διατάξεις ασφαλείας που προστατεύουν το κλιματιστικό από υπερφόρτωση. Μετά από 3 λεπτά, το κλιματιστικό θα τεθεί αυτόματα ξανά σε λειτουργία.
- Σταμάτησε η εξωτερική μονάδα. Αυτό συνέβη επειδή η θερμοκρασία του χώρου έφτασε στο καθορισμένο επίπεδο. Η μονάδα περνά σε λειτουργία αερισμού. Το «» (εικονίδιο εξωτερικού ελέγχου) εμφανίζεται στο περιβάλλον χρήστη και η πραγματική λειτουργία είναι διαφορετική από τη ρύθμιση του περιβάλλοντος χρήστη. Για μοντέλα με πολλαπλές μονάδες, ο μικρούπολογιστής εκτελεί τον παρακάτω έλεγχο ανάλογα με την κατάσταση λειτουργίας των άλλων εσωτερικών μονάδων.
- Η ταχύτητα του ανεμιστήρα είναι διαφορετική από την ρύθμιση. Η ταχύτητα του ανεμιστήρα δεν μεταβάλλεται από το κουμπί επιλογής ταχύτητας του ανεμιστήρα. Όταν η θερμοκρασία δωματίου φτάσει την επιθυμητή σε λειτουργία θέρμανσης, διακόπτεται η λειτουργία παροχής από την εξωτερική μονάδα και λειτουργεί μόνο ο ανεμιστήρας στην εσωτερική μονάδα (καρτέλα L). Για μονάδες multi split, η εσωτερική μονάδα λειτουργεί εναλλάξ της λειτουργίες παύσης του ανεμιστήρα και μόνο ανεμιστήρα (καρτέλα L). Αυτό γίνεται για να μην κατευθύνεται ο δροσερός αέρας απευθείας σε κάποιον από τους ενοίκους του χώρου.

#### 8.1.2 Σύμπτωμα: Λευκή πάχνη βγαίνει από μια μονάδα (εσωτερική μονάδα)

- Όταν η υγρασία είναι υψηλή κατά τη λειτουργία ψύξης (σε χώρους με λάδια ή σκόνη). Αν το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας είναι ιδιαίτερα επιβαρυμένο, η κατανομή της θερμοκρασίας μέσα στο δωμάτιο γίνεται ανομοιογενής. Πρέπει να καθαρίσετε το εσωτερικό της εσωτερικής μονάδας. Ρωτήστε τον έμπορό σας για λεπτομέρειες σχετικά με τον καθαρισμό της μονάδας. Η διαδικασία αυτή πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο τεχνικό συντήρησης.
- Όταν το κλιματιστικό αλλάζει σε λειτουργία θέρμανσης μετά τη λειτουργία απόψυξης. Υγρασία που δημιουργείται από απόψυξη μετατρέπεται σε ατμό και εξέρχεται.

#### 8.1.3 Σύμπτωμα: Σκόνη βγαίνει από τη μονάδα

Όταν η μονάδα χρησιμοποιείται για πρώτη φορά ύστερα από πολύ καιρό. Αυτό συμβαίνει γιατί έχει μπει σκόνη μέσα στη μονάδα.

#### 8.1.4 Σύμπτωμα: Οι μονάδες ίσως αναδύουν οσμές

Η μονάδα απορροφά τη μυρωδιά των δωματίων, των επίπλων, των τσιγάρων κλπ. και κατόπιν τις αποβάλλει.

#### 8.1.5 Σύμπτωμα: Η λειτουργία διακόπτεται απότομα (η φωτεινή ένδειξη λειτουργίας είναι αναμμένη)

Για την προστασία του συστήματος, ενδέχεται να διακοπεί η λειτουργία του κλιματιστικού σε περίπτωση μεγάλης διακύμανσης τάσης. Η λειτουργία του συνεχίζεται αυτόματα σε περίπου 3 λεπτά.

#### 8.1.6 Σύμπτωμα: Ο εξωτερικός ανεμιστήρας περιστρέφεται ενώ το κλιματιστικό δεν βρίσκεται σε λειτουργία

- Μετά τη διακοπή της λειτουργίας. Ο εξωτερικός ανεμιστήρας συνεχίζει να περιστρέφεται για άλλα 30 δευτερόλεπτα για την προστασία του συστήματος.
- Ενώ το κλιματιστικό δεν βρίσκεται σε λειτουργία. Όταν η εξωτερική θερμοκρασία είναι πολύ υψηλή, ο εξωτερικός ανεμιστήρας αρχίζει να περιστρέφεται για την προστασία του συστήματος.

#### 8.1.7 Σύμπτωμα: Η λειτουργία θέρμανσης διακόπτεται ξαφνικά και ακούγεται ένας ήχος υγρού που κυλάει

Το σύστημα απομακρύνει τον πάγο από την εξωτερική μονάδα. Θα πρέπει να περιμένετε για 3 έως 8 λεπτά.

## 9 Απόρριψη

### ΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

MHN προσταθήσετε να αποσυναρμολογήσετε μόνοι σας το σύστημα: η αποσυναρμολόγηση του συστήματος, ο χειρισμός του ψυκτικού, του λαδιού και των άλλων τμημάτων ΠΡΕΠΕΙ να συμμορφώνονται με την ισχύουσα νομοθεσία. Οι μονάδες ΠΡΕΠΕΙ να υποβάλλονται σε επεξεργασία σε ειδική εγκατάσταση επεξεργασίας για επαναχρησιμοποίηση, ανακύκλωση και ανάκτηση.

## 10 Γλωσσάρι

### ZNX = Ζεστό νερό χρήσης

Ζεστό νερό που χρησιμοποιείται, σε οποιονδήποτε τύπο κτηρίου, για οικιακούς σκοπούς.

### ΘΕΞΝ = Θερμοκρασία εξερχόμενου νερού

Η θερμοκρασία του νερού στην έξοδο νερού της αντλίας θερμότητας.

### Αντιπρόσωπος

Διανομέας πωλήσεων του προϊόντος.

### Εξουσιοδοτημένος εγκαταστάτης

Εξειδικευμένος τεχνικός που έχει εξουσιοδοτηθεί για την εγκατάσταση του προϊόντος.

### Χρήστης

Το άτομο στο οποίο ανήκει το προϊόν ή/και χειρίζεται το προϊόν.

### Ισχύουσα νομοθεσία

Όλες οι διεθνείς, ευρωπαϊκές, εθνικές και τοπικές οδηγίες, νόμοι, κανονισμοί ή/και κώδικες που σχετίζονται με και ισχύουν για ένα συγκεκριμένο προϊόν ή τομέα.

### Εταιρεία σέρβις

Εξουσιοδοτημένη εταιρεία που μπορεί να εκτελέσει ή να συντονίσει τις απαιτούμενες εργασίες σέρβις στο προϊόν.

**Εγχειρίδιο εγκατάστασης**

Εγχειρίδιο οδηγιών για ένα συγκεκριμένο προϊόν ή μια συγκεκριμένη εφαρμογή που εξηγεί τον τρόπο εγκατάστασης, ρύθμισης παραμέτρων και συντήρησης του προϊόντος ή της εφαρμογής.

**Εγχειρίδιο λειτουργίας**

Εγχειρίδιο οδηγιών για ένα συγκεκριμένο προϊόν ή μια συγκεκριμένη εφαρμογή που εξηγεί τον τρόπο χειρισμού του προϊόντος ή της εφαρμογής.

**Παρελκόμενα**

Επικέτες, εγχειρίδια, φύλλα πληροφοριών και εξοπλισμός που συνοδεύουν το προϊόν και που πρέπει να εγκατασταθούν σύμφωνα με τις οδηγίες των παρεχόμενων εγγράφων τεκμηρίωσης.

**Προαιρετικός εξοπλισμός**

Εξοπλισμός που κατασκευάζεται ή έχει εγκριθεί από την Daikin και μπορεί να συνδυαστεί με το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες των παρεχόμενων εγγράφων τεκμηρίωσης.

**Του εμπορίου**

Εξοπλισμός που ΔΕΝ κατασκευάζεται από την Daikin και μπορεί να συνδυαστεί με το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες των παρεχόμενων εγγράφων τεκμηρίωσης.

EAC

Copyright 2018 Daikin

**DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.**

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

4P543324-2 2018.08